



Electrolux



electrolux.com/register



UK Інструкція | Пральна машина

EW7F3684UU



Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.



Ми прагнемо збереження довкілля, скорочуючи паперові документи та забезпечуючи доступ до повних інструкцій з експлуатації онлайн. Отримайте доступ до повної версії інструкції з експлуатації на electrolux.com/manuals



Отримуйте поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту на electrolux.com/support



Купуйте аксесуари, витратні матеріали й оригінальні запчастини для вашого приладу на electrolux.com/shop

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ.....	2
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	5
3. ОПИС ВИРОБУ.....	7
4. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....	8
5. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	8
6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	12
7. РУЧКА ПЕРЕМІКАННЯ ТА КНОПКИ.....	14
8. ПРОГРАМИ.....	17
9. НАЛАШТУВАННЯ.....	22
10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	23
11. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ.....	27
12. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....	34
13. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК.....	36
14. КОДИ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ.....	40
15. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....	41

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ



Перед встановленням та експлуатацією цього приладу слід уважно прочитати надані інструкції. Виробник не несе відповідальності за травми чи збитки, спричинені неправильним установленням або використанням. Інструкції слід зберігати в безпечному й доступному місці для використання в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи

недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків.

- Діти віком від 3 до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Не слід залишати дітей до 3 років поблизу приладу без постійного нагляду.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятах.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для побутового прання речей, які можна прати в пральній машині.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.

- Максимальне завантаження приладу 8 кг. Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження кожної програми (див. розділ «Програми»).
- Робочий тиск води на впуску води від випускного патрубку повинен становити від 0,5 бар (0,05 МПа) до 10 бар (1,0 МПа).
- Подбайте про те, щоб килим, килимок або інше підлогове покриття не закривало вентиляційний отвір в основі приладу.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту або набору нових шлангів, що постачається авторизованим сервісним центром.
- Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити виробник, його авторизований сервісний центр або інші аналогічно кваліфіковані особи задля уникнення ураження електричним струмом.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.
- Витріть прилад вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.
- Якщо сушильний барабан розміщено зверху на пральній машині, обов'язково використовуйте відповідний комплект для вертикального монтажу, затверджений компанією ELECTROLUX (докладніше див. у розділі «Аксесуари — комплект для вертикального монтажу»).

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



Установка повинна відповідати відповідним нормативам країни.

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали, в тому числі гумову втулку з пластиковою прокладкою.
- Тримайте транспортні болти в безпечному місці. Для перевезення приладу ці болти необхідно буде знов установити, щоб зафіксувати барабан для запобігання пошкодженню внутрішніх компонентів.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура може опуститися нижче 0°C або де погодні явища можуть впливати на його роботу.
- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Установивши прилад у місце постійної експлуатації, за допомогою спиртового рівня переконайтеся в тому, що він правильно вирівняний. У разі необхідності відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти його.
- Не встановлюйте прилад безпосередньо над зливним отвором у підлозі.
- Не розпилюйте воду на прилад та не піддавайте його надмірній вологості.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відчинити дверцята.

- Не підставляйте під прилад закриту ємність для збору води на випадок можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру по інформацію про приладдя, яке дозволяється використовувати.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад має бути встановлений / підключений до заземлюючого з'єднання в будівлі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Підключення води

- Вода на впуску не повинна перевищувати 25°C.
- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої

- (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб замінити впускний шланг.
- При розпаковуванні приладу зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через тестування приладу на заводі з використанням води.
- Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб отримати інший зливний шланг та подовжувач.
- Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до крану.
- Закривайте водопровідний кран після кожного використання приладу.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Не періть речі, сильно забруднені олією, мастилом або іншими жирними речовинами. Це може пошкодити гумові деталі приладу. Такі речі слід попередньо випрати вручну, перш ніж завантажувати їх до приладу.
- Не використовуйте ароматизатори для білизни, щоб уникнути ризику пошкодження пластикових і гумових деталей приладу.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може нагрітись.

- Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Зазначені далі запасні частини будуть доступні протягом принаймні 10 років після припинення випуску моделі: двигун та щітки двигуна, трансмісія між двигуном і барабаном, насоси, амортизатори та пружини, пральний барабан, вилка барабана та пов'язані кулькові підшипники, нагрівачі та нагрівальні елементи, у тому числі теплові насоси, труби та пов'язане з ними обладнання, включаючи шланги, клапани, фільтри та аквастопи, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати та датчики, програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі програмне забезпечення для скидання, дверцят, петлі та ущільнювачі для дверцят, інші ущільнювачі, комплект замку дверцят, пластикові периферійні деталі, такі як дозатори мийних засобів. У вашій країні тривалість може бути довшою. Для отримання додаткової інформації відвідайте наш вебсайт.
- Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.
- Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.6 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування або задушення.

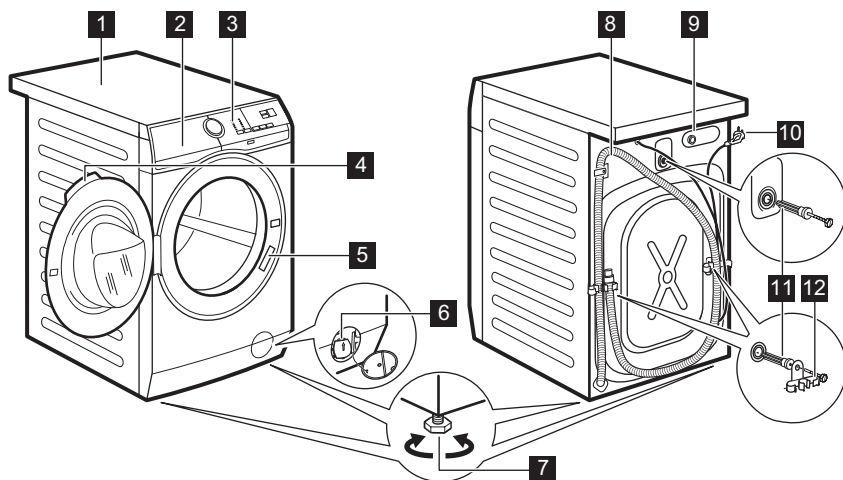
- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.
- Відріжте кабель електричного живлення від приладу та утилізуйте його.
- Від'єднайте фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят, якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.

- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

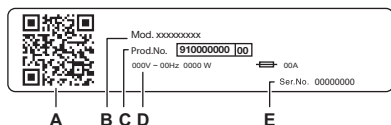
3. ОПИС ВИРОБУ

3.1 Огляд приладу



- 1 Верхня кришка
- 2 Дозатор миючого засобу
- 3 Панель керування
- 4 Ручка дверцят
- 5 Табличка з технічними даними
- 6 Фільтр зливного насоса
- 7 Ніжки для вирівнювання приладу

- 8 Зливний шланг
- 9 Підключення шланга подачі води
- 10 Кабель живлення
- 11 Транспортувальні болти
- 12 Тримач для шлангу



На таблиці з технічними даними зазначено:

- A. QR-код;
- B. Назва моделі
- C. Номер виробу;
- D. Електричні характеристики
- E. Серійний номер

Відскануйте **QR-код** на приладі, щоб зареєструвати свій виріб і отримати максимум від нього.

- - Отримайте доступ до відомостей про ваш прилад, документації та статей про те, як користуватися найкращими функціями (Інструкція з експлуатації також доступна за посиланням electrolux.com/manuals)
- - Отримайте поради щодо використання, усунення несправностей, обслуговування та ремонту (також доступні за посиланням electrolux.com/support)
- - Купуйте аксесуари, витратні та оригінальні запчастини для вашого приладу (також доступні за посиланням electrolux.com/shop)

4. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Розмір	Ширина / висота / загальна глибина	59,6 см /84,7 см /60,1 см
Підключення до електромережі	Напруга Загальна потужність Запобіжник Частота	230 В 1900 Вт 10 А 50 Гц
Рівень захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли обладнання з низькою напругою не має захисту від вологи		IPX4
Тиск води	Мінімальний Максимальний	0,5 бара (0,05 МПа) 10 бар (1,0 МПа)
Водопостачання ¹⁾		Холодна вода
Максимальне завантаження	Бавовна	8 кг

¹⁾ Під'єднайте впускний шланг до водопровідного крана з 3/4" різьбою.

5. ВСТАНОВЛЕННЯ

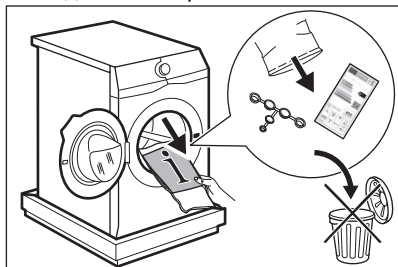


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

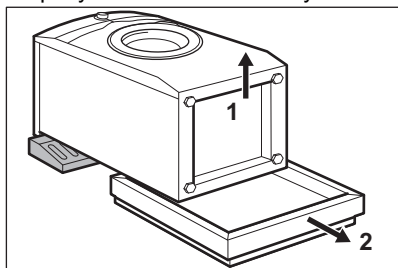
5.1 Розпакування

1. Відчиніть дверцята. Вийміть усе, що знаходиться в барабані.



Аксесуари, що постачаються в комплекті з приладом, можуть відрізнитися залежно від моделі.

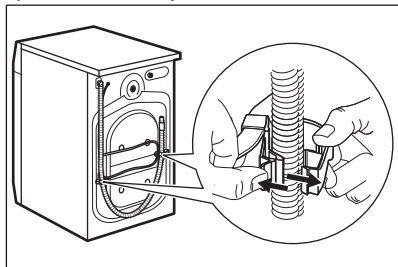
2. Розстеліть пакувальні матеріали з полістиролу на підлозі за приладом і обережно покладіть його на задню сторону. Зніміть захист знизу.



УВАГА

Не кладіть пральну машину на її передню частину.

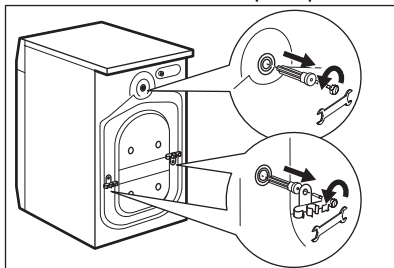
3. Поставте прилад назад у вертикальне положення. Вийміть кабель електроживлення та зливний шланг із тримачів шлангу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

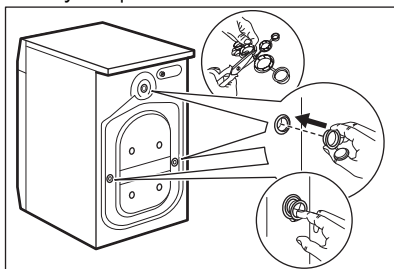
Зі зливного шлангу може витікати вода. Це відбувається через те, що машина проходить випробування на заводі.

4. Вкрутіть три транспортувальні болти та витягніть пластикові розпірки.



Рекомендуємо зберегти пакувальні матеріали та транспортувальні болти для перевезення приладу в майбутньому.

5. Уставте в отвори пластикові ковпачки, які знаходяться в пакеті з інструкцією з експлуатації.



5.2 Інформація для встановлення

Установлення та вирівнювання

Правильне налаштування рівня приладу запобігає вібрації, шуму та руху приладу під час роботи.

1. Установіть прилад на рівну тверду підлогу. Прилад необхідно встановити таким чином, щоб він стояв рівно та стійко. Переконайтесь у тому, що прилад не торкається стіни чи інших предметів, а також у можливості вільної циркуляції повітря під приладом.
2. Щоб відрегулювати рівень, послабте або підтягніть ніжки. Усі ніжки мають міцно стояти на підлозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

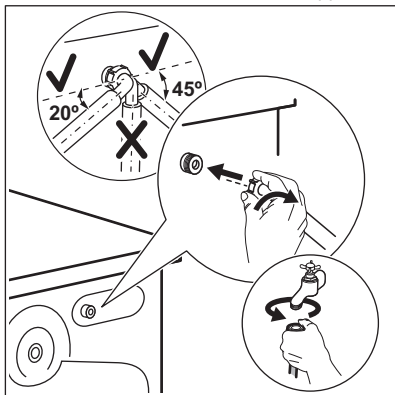
Не підкладайте під ніжки картонні, дерев'яні або інші предмети з подібних матеріалів для налаштування рівня.

Впускний шланг

⚠ УВАГА

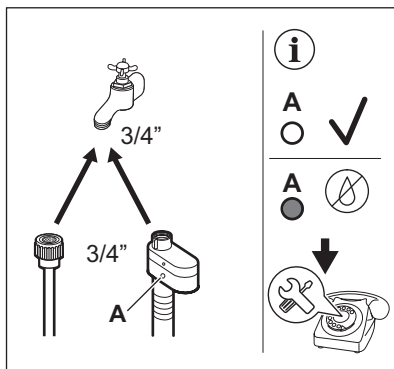
Переконайтесь в тому, що шланги не пошкоджені, а з'єднання герметичні. Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до сервісного центру, щоб отримати інформацію щодо заміни впускного шланга.

1. Приєднайте впускний шланг до задньої стінки приладу за потреби. Зазвичай він вже встановлений на заводі.



2. Поверніть шланг у правий або лівий бік, залежно від положення водопровідного крана. Переконайтесь, що впускний шланг не знаходиться у вертикальному положенні.

3. За необхідності послабте круглу гайку, щоб установити його у правильне положення.
4. Приєднайте впускний шланг до водопровідного крана холодної води з різьбою 3/4 дюйма.
5. Деякі моделі можуть містити впускний шланг із пристроєм для зупинки води. Це запобігає протіканням шланга через його природне зношування. Сектор у віконці показує цю несправність **A**. Якщо це сталося, закрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру для отримання інформації щодо заміни шланга.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Вода на впуску не повинна перевищувати 25°C.

Злив води

Зливний шланг повинен знаходитися на висоті не менше 60 см і не більше 100 см.



Зливний шланг можна подовжити зонайбільше до 400 см. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоб придбати інший зливний шланг і подовжувач.

Переконайтесь в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.

Під'єднайте зливний шланг до зливного отвору та закріпіть його затисачем.

Переконайтеся в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.

Помістіть шланг безпосередньо у вбудовану зливну трубу у стіні приміщення і закріпіть затискачем.

Без пластикової напрямної для шлангу, до зливного отвору раковини — Вставте зливний шланг у зливний отвір і закріпіть його затискачем.

Зливний шланг можна загнути формою П й викласти навколо пластикової напрямної. На краю раковини — Приєднайте напрямну до водопровідного крана чи до стіни.



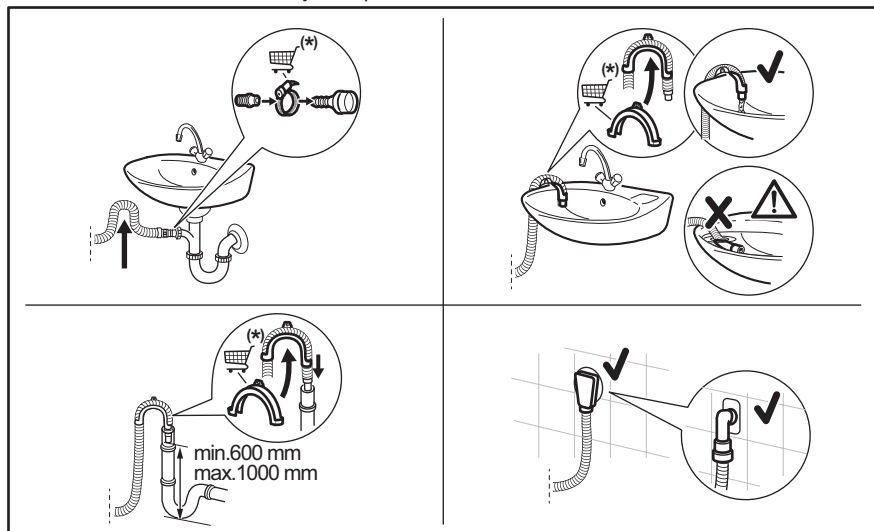
Переконайтеся, що пластикова напрямна не рухається під час зливу води з приладу, а кінець зливного шлангу не занурений у воду. Може відбуватися зворотній рух брудної води в прилад. Купуйте аксесуари в уповноваженого постачальника.

До стояка із вихідним отвором: вставте зливний шланг безпосередньо у зливну трубу або стояк.



Кінець зливного шланга має завжди вентилюватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби (щонайменше 38 мм або 1,5 дюйма) має перевищувати зовнішній діаметр зливного шлангу.

Зливний шланг можна під'єднувати різними способами:



(*) Могуть бути внесені зміни без завчасного повідомлення.

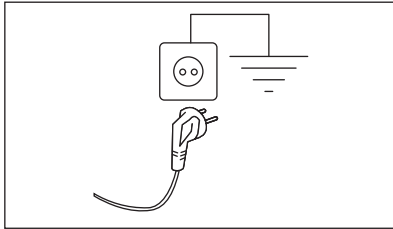
5.3 Підключення до електромережі

Після закінчення встановлення можна вставити штепсельну вилку в розетку.

Необхідні електричні параметри наведені в таблиці з технічними даними та в розділі «Технічні дані». Переконайтеся в тому, що вони сумісні з параметрами електроживлення від мережі.

Переконайтеся в тому, що електропроводка, встановлена у вас удома, витримує максимальне необхідне навантаження, враховуючи також інші прилади, якими ви також можете користуватися.

Підключіть прилад до заземленої розетки.



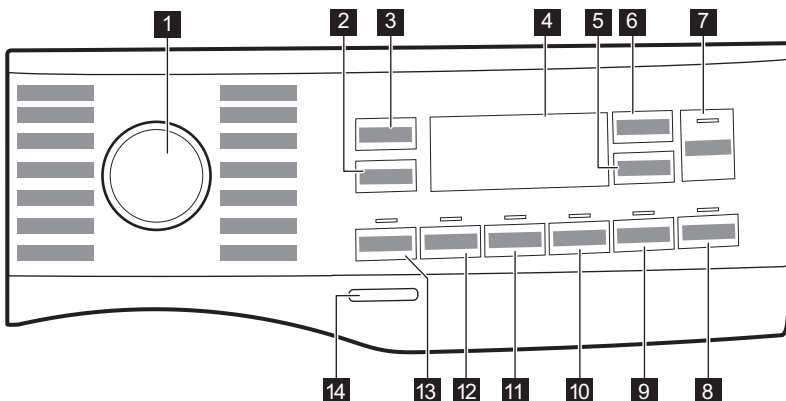
Необхідно забезпечити вільний доступ до кабелю живлення після встановлення приладу.

Для проведення електротехнічних робіт, які необхідно виконати для встановлення цього приладу, зверніться до нашого авторизованого сервісного центру.

Виробник не відповідає за ушкодження чи травми, спричинені в результаті недотримання цього застережного заходу.

6. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

6.1 Опис панелі керування

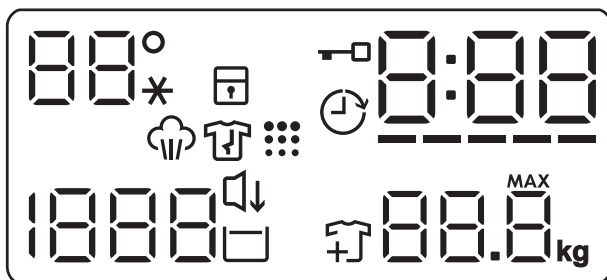


1 Перемикач програм

- 2 Сенсорна кнопка опцій скорочення швидкості Віджим
- 3 Темп. сенсорна кнопка
- 4 Дисплей
- 5 Відклад. старт сенсорна кнопка
- 6 Регулюв. часу сенсорна кнопка
- 7 Старт/Пауза сенсорна кнопка ▶||
- 8 Сенсорна кнопка Pods®

- 9 Сенсорна кнопка Розгладження парю
- 10 Тихо сенсорна кнопка
- 11 Дод. полоск. сенсорна кнопка
- 12 Плями сенсорна кнопка
- 13 Попер. прання сенсорна кнопка
- 14 Увімкн./Вимкн. натискна кнопка

6.2 Дисплей



88° --*	Зона температури: Індикатор температури Індикатор холодної води
	Індикатор функції захисту від доступу ді-тей.
	Індикатор відкладеного запуску.
	Індикатор блокування дверцят.

000	Цифровий індикатор може показувати наступне: • Тривалість програми (напр., 2:40). • Тривалість відкладеного запуску (напр., 2h). • Закінчення циклу (000). • Код попередження (напр., E20). • Відображення загальних годин роботи приладу. Для отримання докладнішої інформації див. розділ «Лічильник годин роботи» в параграфі «Налаштування».
-----	--

----- Індикатор рівня Time Manager.

	Індикатор максимальної ваги білизни. MAX Вмикається, коли завантаження білизни перевищує максимально за- явлене завантаження для обраної про- грами.
	Індикатор фази пропарювання.
	Індикатор фази антизмінання. Прочи- тайте розділ + Пар для отримання де- тальнішої інформації.
	Індикатор додавання речей. Світиться на початку фази прання, коли користу- вач може поставити прилад на паузу та додати білизну.

	Індикатор очищення барабану.
	Індикатор Тихо.
	Індикатор полоскання без зливу.
	Зона віджимання: Індикатор швидкості віджимання
	Індикатор опції «Без віджимання». Фазу віджимання вимкнено.

7. РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ ТА КНОПКИ

7.1 Вступ



Деякі опції/функції недоступні для всіх програм прання. Перевірте сумісність опцій/функцій та програм прання за таблицею програм. Деякі опції/функції є взаємовиключними. В такому випадку прилад не дозволить обрати разом несумісні опції/функції.

7.2 Увімкн./Вимкн.

Натисніть на цю кнопку і утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути або вимкнути прилад. При увімкненні або вимкненні приладу чути два різних звуки.

Оскільки функція Stand-by автоматично вимикає прилад через декілька хвилин для зниження споживання електроенергії, може знадобитися повторне увімкнення приладу.

Обрана за промовчанням програма при вимкнанні машини завжди є програмою Есо 40–60, також після виходу з режиму очікування.

7.3 Темп.

Після встановлення програми прання прилад автоматично пропонує температуру за промовчанням.

Торкайтесь цієї кнопки декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться значення бажаної температури.

Коли на дисплеї відображаються індикатори _ _ *, прилад не нагріває воду.

7.4 Віджим

Після встановлення програми прилад автоматично обирає швидкість віджимання за промовчанням. На дисплеї відображаються лише швидкості віджимання, доступні для встановленої програми.

Додаткові опції віджимання:

-  Опція **Без віджимання**. Засвітиться відповідний індикатор. Установіть цю опцію для того, щоб вимкнути всі фази віджимання. Прилад виконує лише фазу зливання обраної програми прання. Установіть цю опцію для дуже делікатних тканин. У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більший обсяг води
-  Опція **Полоскання без зливу**. Засвітиться відповідний індикатор. Остаточне віджимання не виконується. Вода після останнього полоскання не зливається, що дозволяє запобігти утворенню складок на білизні. Після завершення програми прання вода

залишається в барабані. Дверцята залишаються заблокованими, а барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок на білизні. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду. При торканні кнопки Старт/Пауза  прилад виконує фазу віджимання та зливає воду.

7.5 Попер. прання

За допомогою цієї опції можна додати до програми прання етап попереднього прання.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор.

Використовуйте цю опцію, щоб додати фазу попереднього прання при 30 °C перед фазою основного прання.

Ця опція рекомендована для дуже забрудненого одягу, особливо, якщо він містить пісок, пил, бруд та інші тверді часточки.



Ця опція може збільшити тривалість програми.

7.6 Плями

Торкніться цієї кнопки, щоб додати до програми фазу виведення плям.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор.

Використовуйте цю опцію для прання білизни зі стійкими плямами.

Якщо вибрано цю опцію, додайте засіб для видалення плям у відсік .



Ця опція може збільшити тривалість програми.
Ця функція недоступна за температури нижче 40°C.

7.7 Постійна Дод. полоск.

За допомогою цієї опції можна додати декілька додаткових циклів полоскання відповідно до обраної програми прання.

Використовуйте цю опцію для прання речей людей, які мають алергію на миючі засоби, та осіб з чутливою шкірою.



Ця опція збільшує тривалість програми.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор та світлитиметься постійно під час наступних циклів, доки опцію не буде деактивовано.

7.8 Тихо

Натискаючи цю кнопку, ви можете увімкнути та вимкнути безшумний режим.

Проміжне та остаточне віджимання скасовуються, і програма закінчується з водою у барабані. Це допомагає зменшити кількість складок на білизні.

На дисплеї відображається індикатор блокування дверцят . Дверцята залишаються замкненими. Барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість складок. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.

Оскільки програма дуже тиха, вона підходить для використання у нічний час, коли доступні дешевші тарифи на електроенергію. У деяких програмах полоскання виконуватиметься з використанням більшої кількості води.

При торканні кнопки Старт/Пауза  прилад виконує лише фазу зливу.



Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

7.9 Розгладження парою

Ця опція додає фазу пропарювання, що завершується короткою фазою запобігання утворенню складок наприкінці програми прання. Фаза пропарювання зменшує утворення складок та полегшує прасування білизни. Ця опція доступна не для всіх програм. Див. розділ «Таблиця програм».

Торкніться кнопки Розкладження парою, щоб встановити пару. На дисплеї відображається  та , а потім загоряється кнопка Старт/Пауза . Після завершення фази антизминання барабан точно зупиняється, індикатор згасає, дверцята розблоковуються. Користувач у будь-який момент може припинити фазу антизминання:

- Натисніть на кнопку Увімкн./Вимкн. й утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути чи вимкнути прилад;
- поверніть перемикач програм у інше положення.



Невеликий обсяг завантаження білизни допомагає досягти кращих результатів.

7.10 Pods®

Торкніться цієї кнопки, щоб активувати або деактивувати опцію Pods®.

При активації засвітиться відповідний індикатор.

Дотримуйтеся рекомендацій виробника щодо дозування та зберігання капсул.

Помістіть не більше двох таблеток або одноразових миючих засобів Pods® до відділення дозатора миючих засобів.

Опція залишається активною також протягом наступних циклів, доки її не буде вимкнено і якщо її можна вибрати за допомогою встановленої програми.

7.11 Відклад. старт

За допомогою цієї опції можна відкласти запуск програми на більш зручний час.

Торкніться кнопки декілька разів до встановлення часу, на який слід відкласти запуск. Час збільшується покроково на період від 1 до 20 годин.

На дисплеї відображається індикатор  і вибране значення затримки. Після натиснення кнопки Старт/Пауза  прилад починає зворотний відлік, і дверцята заблоковано.

7.12 Регулюв. часу

За допомогою цієї опції можна скоротити тривалість програми залежно від обсягу завантаженої білизни та ступеня її забруднення.

Коли налаштовано програму прання, на дисплеї відображається тривалість її виконання за промовчанням та ризи

-----.

Торкніться кнопки Регулюв. часу, щоб скоротити тривалість виконання програми відповідно до своїх потреб. На дисплеї відобразиться нова тривалість програми, а кількість рисок відповідно зменшиться:

----- — підходить у разі завантаження максимального обсягу білизни зі звичайним ступенем забруднення.

---- — швидкий цикл у разі завантаження максимального обсягу білизни з низьким ступенем забруднення.

-- — дуже швидкий цикл у разі завантаження невеликого обсягу білизни з низьким ступенем забруднення (макс. половина рекомендованого обсягу).

- — найкоротший цикл для освіження невеликої кількості білизни.

Функція Регулюв. часу доступна лише для програм, зазначених у таблиці.

індикатор

	Бавовна	Синтетика
----- 1)	■	■
----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■

індикатор	Бавовна	Синтетика
— 2)	■	■

- 1) Тривалість за промовчанням для всіх програм.
 2) Цей рівень опції Регулюв. часу недоступний при 90 °C.

Регулюв. часу з паровими програмами



Під час налаштування парової програми ця кнопка дає змогу вибирати три рівні пари.

Тривалість виконання програми при цьому відповідно скоротиться.

- — : максимальний.
- — : середній.
- — : мінімально.



У деяких приладах тривалість виконання програми скорочується без відображення рисок.

7.13 Старт/Пауза ▷||

Торкніться кнопки Старт/Пауза ▷||, щоб запустити прилад, поставити його на паузу або припинити програму, що виконується.

8. ПРОГРАМИ

8.1 Таблиця програм

Програма Температура за замовчуванням Діапазон тем- ператур	Розраху- нок швид- кість від- жимання Діапазон швидкості віджиман- ня (об/хв)	Мак- си- маль- не заван- та- ження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Швидкий догляд 69хв 30 °C 60–30 °C	1600 об/хв (1600 – 400)	5 кг	Бавовна та змішані синтетичні тканини. Ідеально підходить для щоденного прання білизни за короткий час, для кращого догляду за одягом і гарного очищення вже за температури 30 °C.
Бавовна 40 °C 90 °C — холодне прання	1600 об/хв (1600 – 400)	8 кг	Білі та кольорові бавовняні речі. Ідеально підходить для середнього та сильного ступеня забруднення.
Синтетика 30 °C 60 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400)	3 кг	Вироби з синтетичних або змішаних тканин. Середній ступінь забруднення.
Тонкі тканини 30 °C 40 °C — холодне прання	800 об/хв (1200 – 400)	2 кг	Делікатні тканини, наприклад акрил, віскоза та вироби зі змішаних тканин, які вимагають більш м'якого прання. Середній ступінь забруднення.

) Цей рівень опції Регулюв. часу недоступний при 90 °C.

Програма Температура за замовчуванням Діапазон тем- ператур	Розраху- нок швид- кість від- жимання Діапазон швидкості віджиман- ня (об/хв)	Мак- си- маль- не заван- та- ження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Вовна/ Шовк  40 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400)	1,5 кг	Вироби з вовни для машинного й ручного прання, а також вироби з інших тканин з позначкою «ручне прання» ¹⁾ .
Швидко 20хв 30 °C 40–30 °C	1200 об/хв (1600 – 400)	3 кг	Вироби з бавовни та синтетики з низьким ступенем забруднення або речі, які було вдягнуто один раз.
Освіжити парю 	-	1 кг	Вироби з бавовни, синтетики та змішаних тканин. Спеціальний паровий цикл без прання, який можна використовувати для підготовки висушеної білизни до прасування або освіження одягу, одягнутого один раз. Ця програма зменшує складки й запахи та пом'якшує волокна. Не використовуйте мийні засоби.
Віджим/Злив	1600 об/хв (1600 – 400)	8 кг	Для віджимання білизни та зливання води з барабана. Усі типи тканин, крім виробів із вовни й делікатних тканин.
Полоскання	1600 об/хв (1600 – 400)	8 кг	Усі типи тканин, окрім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для полоскання й віджимання білизни. Швидкість віджимання за промовчанням — використовується для програм прання бавовни. Знизьте швидкість віджимання залежно від типу білизни. За потреби встановіть опцію «Додаткове полоскання», щоб додати цикли полоскання. Якщо налаштовано низьку швидкість віджимання, здійснюється делікатне полоскання з коротким циклом віджимання.
Спорт 30 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400)	3 кг	Синтетичний спортивний одяг. Ця програма призначена для делікатного прання сучасного верхнього спортивного одягу, а також підходить для одягу для занять у спортзалі, поїздки на велосипеді, бігу та подібного спортивного одягу.
Пухові ковдри 30 °C 60 °C — холодне прання	800 об/хв (800 – 400)	3 кг	Спеціальна програма для синтетичної або пір'яної та пухової ковдри, стьобаної ковдри, покривала тощо. Використовуйте рідкий делікатний мийний засіб, наприклад, мийний засіб для вовни.

Програма Температура за замовчуванням Діапазон тем- ператур	Розраху- нок швид- кість від- жимання Діапазон швидкості віджиман- ня (об/хв)	Мак- си- маль- не заван- та- ження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Куртки  30 °C 40 °C — холодне прання	1200 об/хв (1200 – 400)	2 кг ²⁾ 1 кг ³⁾	Не використовуйте пом'якшувачі для тканин, а також переконайтеся, що в дозаторі для миючих засобів немає залишків пом'якшувача. Верхній одяг, спецодяг, спортивний одяг, ворсистий одяг, куртки з водонепроникних і дихаючих тканин, вітровки зі знімною підстібною підкладкою з флісу або внутрішнім утепленням. Рекомендований обсяг завантаження білизни становить 2 кг. Ця програма також може використовуватись як цикл відновлення водонепроникних властивостей тканин із водовідштовхувальним покриттям. Для виконання циклу відновлення водовідштовхувальних властивостей дотримуйтеся наведених нижче інструкцій. • Додайте мийний засіб у відділення . • Налийте спеціальний засіб для відновлення водовідштовхувальних властивостей у відділення пом'якшувача для тканин . • Зменште обсяг завантаження білизни до 1 кг. Для досягнення найкращого результату відновлення водовідштовхувальних властивостей висушіть одяг у сушильній машині, установивши програму сушіння Куртки (за її наявності та якщо згідно з інструкцією щодо догляду на етикетці виробу сушіння в машині не заборонено).
Дезинфекція  60 °C	1600 об/хв (1600 – 400)	8 кг	Білі бавовняні речі. Ця високоефективна програма прання в поєднанні з парою, видаляє більше 99,99 % бактерій і вірусів⁴⁾ підтримання температури вище 60°C протягом фази прання; з додатковою дією на волокна завдяки паровій фазі, покращена фаза полоскання забезпечує належне видалення миючого засобу та залишків мікроорганізмів. Ця програма також забезпечує належне зниження кількості пилу/алергенів.

Програма Температура за замовчуванням Діапазон тем- ператур	Розрахун- кова швид- кість від- жимання Діапазон швидкості віджиман- ня (об/хв)	Мак- си- маль- не заван- та- ження	Опис програми (тип речей і ступінь забруднення)
Есо 40-60 40 °С 5)	1600 об/хв (1600 – 400)	8 кг	Біла й нелиноча бавовна. Речі зі звичайним ступенем забруднення. Рівень енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується, забезпечуючи відмінні результати прання.

- 1) Під час цього циклу барабан обертається повільно, щоб забезпечити делікатне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або обертається неналежним чином, але це нормальне явище для цієї програми.
- 2) Програма прання.
- 3) Програма прання та фаза відновлення водовідштовхувальних властивостей.
- 4) , досліджених на *Staphylococcus aureus*; *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* та MS2 Bacteriophage у зовнішньому тесті, проведеному Swissatest Testmaterialien AG у 2021 році (Звіт про дослідження № 202120117),
- 5) Відповідно до технічного регламенту Комісії ЄС 2019/2023 та постанови України 834/2023. Ця програма з робочою температурою 40 °С підходить для очищення бавовняної білизни із середнім ступенем забруднення, яку можна прати при 40 °С або 60 °С разом в одному циклі.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані див. в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з точки зору споживання енергії є, як правило, ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

Сумісність опцій програм

Програма	Віджим	---		Попер. прання ¹⁾	Плями ²⁾	Дод. полоск.	Тихо	Розгладження паром ³⁾	Відклад. старт	Регулюв. часу	Pods®
Швидкий догляд 69хв	■	■	■			■			■		■
Бавовна	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■ ⁴⁾	■
Синтетика	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Тонкі тканини	■	■	■			■	■		■		■

Програма	Віджим	---		Попер. прання ¹⁾	Плями ²⁾	Дод. полоск.	Тихо	Розгладження парою ³⁾	Відклад. старт	Регулюв. часу	Pods®
Вовна/ Шовк  	■	■	■						■		
Швидко 20хв	■	■							■		■
Освіжити парою 									■	■	
Віджим/Злив	■	■ ⁵⁾							■		
Полоскання	■	■	■			■			■		
Спорт	■	■	■	■		■			■		■
Пухові ковдри	■	■							■		
Куртки 	■	■	■			■			■		■
Дезинфекція 	■	■	■		■	■		■	■		■
Есо 40-60	■		■						■		■

1) Попер. прання і не можна вибрати разом.Плями

2) Ця опція недоступна за температури нижче ніж 40 °С.

3) **Пара** Ця опція доступна в усіх температурних діапазонах.

4) Цей рівень опції Регулюв. часу недоступний при 90 °С

5) Якщо встановлено опцію «Без віджимання», прилад здійснює лише зливання води.

Відповідні миючі засоби для програм прання

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Швидкий догляд 69хв	▲	▲	▲	--	--
Бавовна	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--
Тонкі тканини	--	--	--	▲	▲

Програма	Універсальний пральний порошок ¹⁾	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Вовна/ Шовк 	--	--	--	▲	▲
Швидко 20хв	--	▲	▲	--	--
Спорт	--	▲	▲	--	--
Пухові ковдри	--	--	--	▲	▲
Куртки 	--	--	--	▲	▲
Дезінфекція 	▲	▲	--	--	▲
Есо 40-60	▲	▲	▲	--	--

¹⁾ За температури, що перевищує 60 °C, рекомендується використовувати пральний порошок.

▲ = Рекомендовано

-- = Не рекомендовано

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Синій



Цикл прання вовняних речей у цій машині був перевірений і схвалений компанією Woolmark для прання виробів із вовни, на етикетці яких є символ «ручне прання», за умови дотримання при пранні інструкцій на етикетці виробу, а також інструкцій, наданих виробником цієї пральної машини. M2103

9. НАЛАШТУВАННЯ

9.1 Звукові сигнали

Прилад може видавати різні звукові сигнали, які вмикаються в таких випадках:

- Увімкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Вимкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Торкання кнопок (звук клацання).
- Неправильний вибір (3 короткі сигнали).
- Завершення програми (послідовність звуків протягом приблизно 1 хвилини).

- Несправність приладу (послідовність звуків протягом приблизно 5 хвилин). Для **деактивації/активації** звукових сигналів установіть одну з програм, одночасно натисніть та утримуйте протягом 2 секунд кнопку Попер. прання і кнопку Плями. На дисплеї відображається On/Off



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони застосовуватимуться далі лише в разі несправності приладу.

9.2 Захист від доступу дітей

Ця функція не дозволяє дітям гратись із панеллю керування.

Щоб **увімкнути/вимкнути** цю опцію, утримуйте кнопку Розгладження парюю натиснутою, доки  **не засвітиться/не згасне** на дисплеї.

Прилад використовуватиме цю опцію за промовчанням після його вимкнення.

Функція захисту від доступу дітей може бути недоступною протягом декількох секунд після ввімкнення приладу.

9.3 Лічильник годин роботи

Ви можете візуалізувати загальний час роботи приладу в годинах, починаючи з першого ввімкнення. Це значення підраховує час роботи циклів (не враховує паузи та відкладений запуск). Щоб відобразити це значення, виконайте такі дії:

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку Увімкн./Вимкн..
2. Поверніть перемикач програм у положення будь-якої програми (починаючи з 1-ого положення за годинниковою стрілкою).
3. Натисніть і утримуйте кнопки Плями і Дод. полост. протягом декількох секунд (протягом 10 секунд після увімкнення. Після закінчення цих 10 секунд ця комбінація кнопок активує та деактивує звукові сигнали).
4. Через 3 секунди на дисплеї відображається загальна кількість годин роботи приладу: наприклад, 1276 годин, дисплей відображає текст Hr

протягом 2 секунд, 12 годин (тисячі й сотні) протягом 2 секунд і 76 (десятки та одиниці).



Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавіш), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.

9.4 Завод. Налаштування

Ця функція дозволяє відновити заводські опції за замовчуванням. Щоб **активувати** цю опцію, виконайте такі дії:

1. Увімкніть прилад, натиснувши кнопку Увімкн./Вимкн..
2. Поверніть перемикач програм у положення будь-якої програми (починаючи з 1-ого положення за годинниковою стрілкою).
3. Натисніть і утримуйте кнопки Тихо і Розгладження парюю протягом декількох секунд (у межах 10 секунд після увімкнення. Після закінчення цих 10 секунд ця комбінація кнопок вмикає та вимикає звукові сигнали).
4. На дисплеї відображатиметься — — — протягом приблизно 5 секунд.



Якщо процедура не виконується (через затримку часу, неправильне положення перемикача програм або неправильну комбінацію клавіш), вимкніть прилад і повторіть процедуру з початку.

10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

10.1 Увімкнення приладу

1. Вставте мережеву вилку в розетку живлення.

2. Відкрийте водопровідний кран.
 3. Натисніть кнопку Увімкн./Вимкн. й утримуйте її протягом декількох секунд, щоб увімкнути прилад.
- Лунає короткий звуковий сигнал.

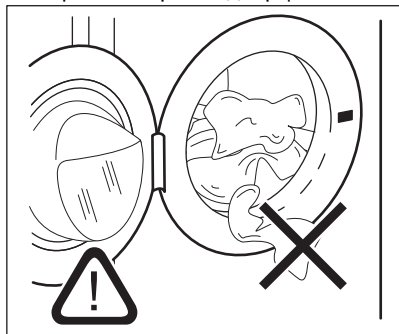
10.2 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята приладу.

- Вийміть усе з кишень та розправте речі, перш ніж класти їх у прилад.
- Одна за одною завантажте речі в барабан.

Не кладіть занадто багато білизни в барабан.

- Щільно закрийте дверцята.

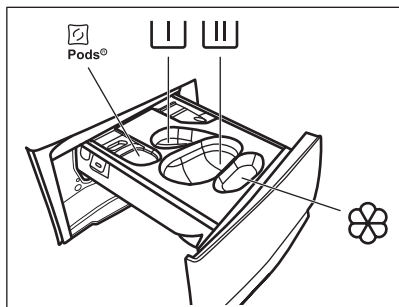


⚠ УВАГА

-Для уникнення ризику протікання води та пошкодження білизни, переконайтеся, що білизну не затиснуто між ущільнювачем і дверцятами.

-Прання дуже забрудненого одягу з великими плямами жиру або з використанням ароматизаторів може призвести до пошкодження гумових деталей пральної машини.

10.3 Додавання мийного засобу і добавок



 - Відділення для капсул мийного засобу (макс. 2 капсули). У разі використання мийного засобу у формі таблеток переконайтеся, що ввімкнено опцію Pods®.

 - Відділення для фази попереднього прання та програми замочування (тільки порошковий мийний засіб).

 - Відділення для фази прання (тільки порошковий мийний засіб).



У разі використання цього відділення переконайтеся, що опцію Pods® вимкнено.



За умов використання рідкого мийного засобу не забудьте вставити контейнер для рідкого мийного засобу .



- Відділення для пом'якшувача тканин та інших рідких засобів (кондиціонер для тканин, крохмаль).

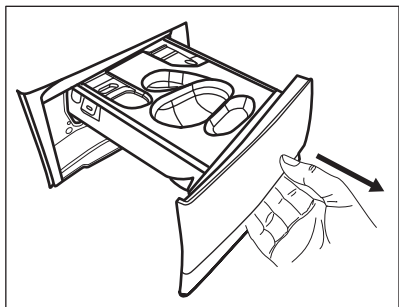
MAX - Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці мийних засобів. Ми рекомендуємо не перевищувати максимально зазначений рівень (**MAX**). Ця кількість гарантує найкращий результат прання.



Після закінчення циклу прання за необхідності видаліть залишки мийного засобу з дозатора для миючих засобів.

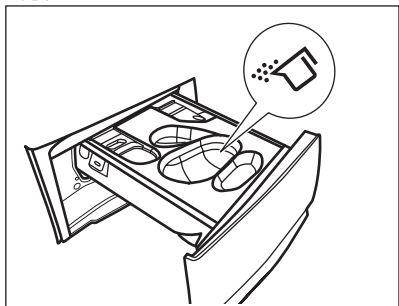
Виконайте наведені нижче дії

- Відкрийте дозатор миючого засобу.

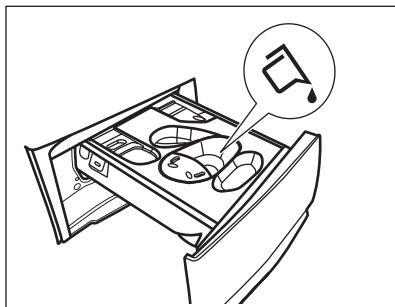
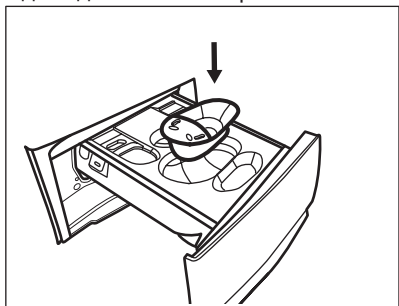


2. Якщо вибрано фазу попереднього прання, додайте порошковий миючий засіб у відділення .
3. Для основного прання оберіть відповідне відділення залежно від типу мийного засобу:

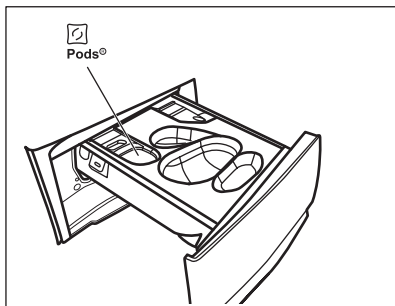
a) Засипте **порошковий миючий засіб** у відділення .



b) Налийте **рідкий миючий засіб** у те саме відділення після вставлення відповідного контейнера .



с) Покладіть **таблетки** до відділення . Переконайтеся, що опцію Pods® активовано.



4. Налийте пом'якшувач для тканин до відділення .
5. Закрийте дозатор мийного засобу.

10.4 Встановлення програми

1. Поверніть перемикач програм, щоб обрати бажану програму прання. Миготить індикатор кнопки Старт/Пауза .

На дисплеї відображається орієнтовна тривалість програми.

2. Щоб змінити температуру та/або швидкість віджимання, торкніться відповідних кнопок.
3. За бажанням встановіть одну або декілька опцій, торкнувшись відповідних кнопок. На дисплеї засвітяться відповідні індикатори, а задана інформація відповідно зміниться.



У випадку, якщо **не можливо** встановити бажану опцію, лунає звуковий сигнал і на дисплеї відображається — — —.

10.5 Додаткова інформація про щоденне використання

Визначення обсягу завантаження за технологією SensiCare System

SensiCare System автоматично адаптує тривалість програми відповідно до завантаженої в барабан білизни для досягнення бездоганих результатів прання за мінімальний час. Прилад визначає завантаження у перші 30 секунд. У програмах, в яких доступна функція Регулюв. часу, під час цієї фази на дисплеї відтворюється проста анімація. Барабан незабаром починає обертатися. Після визначення обсягу завантаження у випадку перевантаження барабану на дисплеї мигтить індикатор **MAX**. Можна поставити прилад на паузу та вийняти зайві речі. Якщо цього не зробити, програма миття все одно запуститься. Приблизно через 20 хвилин після початку програми тривалість програми може бути знову скорегована залежно від водопоглинаючих властивостей тканин. Функція SensiCare System недоступна для програм з короткими циклами.

Запуск програми

Торкніться кнопки Старт/Пауза , щоб розпочати виконання програми. Відповідний індикатор припиняє блимати та залишається ввімкненим. Програма запускається, дверцята заблоковано. На дисплеї відображається індикатор. Запускається програма, дверцята блокуються. На дисплеї відображається індикатор .

Відкладений запуск програми

1. Торкніться кнопки Відклад. старт декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск.

2. Торкніться кнопки Старт/Пауза . Дверцята приладу блокуються і починається зворотний відлік часу до відкладеного пуску. Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.

Переривання програми та зміна опцій.

1. Коли програма виконується, можна змінити лише деякі опції. Торкніться кнопки Старт/Пауза .

2. Змініть опції. Інформація на дисплеї змінюється відповідно

3. Торкніться Старт/Пауза  ще раз. Виконання програми прання продовжиться.

Скасування активної програми

- Натисніть кнопку Увімкн./Вимкн., щоб скасувати програму та вимкнути прилад. Натисніть кнопку ще раз, щоб увімкнути прилад.
- Поверніть перемикач в положення «Скинути»; увімкніть прилад •. Зачекайте 2 секунди. Тепер можна встановити нову програму прання.

Завершення виконання програми

- Робота приладу зупиняється автоматично. На дисплеї з'являється символ . Лунають звукові сигнали (якщо вони активовані).
- Індикатор кнопки Старт/Пауза  згасає. Блокування дверцят  згасає, і дверцята розблоковуються. Завдяки фазі антизминання прилад продовжує працювати приблизно 30 хвилин або більше. Індикатор  продовжує горіти. Можна вийняти білизну в будь-який момент.
- Натисніть кнопку Увімкн./Вимкн. і утримуйте її декілька секунд, щоб вимкнути прилад. Залиште дверцята та дозатор мийного засобу дещо відкритими, щоб запобігти появі плісняви й неприємних запахів.

Зливання води після завершення циклу

Якщо обрано програму або опцію, яка не зливає воду після останнього полоскання, не забудьте злити воду:

- Торкніться кнопки Віджим, щоб зменшити швидкість віджимання, запропоновану приладом
- Натисніть Старт/Пауза 
- Після завершення програми та вимкнення індикатора блокування дверцят  можна відкрити дверцята.

- Увімкн./Вимкн., щоб вимкнути прилад.
- Функція Stand-by (режим очікування)**
Функція «Режим очікування» автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії.

11. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

11.1 Графік періодичного очищення

Періодичне чищення допомагає подовжити термін служби вашого приладу.

Після кожного циклу тримайте дверцята та дозатор миючого засобу злегка відкритими для забезпечення циркуляції повітря та висушування вологі всередині приладу: це дозволить запобігти утворенню плісняви та появи неприємних запахів.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

Орієнтовний графік періодичного очищення:

Видалення накипу	Двічі на рік
Профілактичне прання	Один раз на місяць
Очищення ущільнювача дверцят	Кожні два місяці
Очищення барабана	Кожні два місяці
Очищення дозатора миючого засобу	Кожні два місяці
Очищення фільтру зливного насосу	Двічі на рік
Очищення впускного шлангу та фільтра клапана	Двічі на рік

У наступних параграфах пояснюється, як слід очищувати кожну деталь.

11.2 Видалення сторонніх предметів



Перед запуском циклу спорозніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видайте сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені в ущільнювачі дверцят, фільтрах і барабані. Див. розділи «Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем», «Чищення барабана», «Прочищення зливного насосу» та «Очищення впускного шлангу та фільтра клапана». Будьте обережні з фіранками. Зніміть гачки й покладіть занавіски в мішок для прання або наволочку. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

11.3 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише м'яким милом і теплою водою. Витирайте насухо всі поверхні. Не використовуйте металеві мочалки або абразивні матеріали.



УВАГА

Не використовуйте спирт, розчинники чи хімічні продукти.



УВАГА

Не очищуйте металеві поверхні миючим засобом, який містить хлор.

11.4 Видалення накипу



Якщо жорсткість води у вашому регіоні висока або помірна, рекомендується використовувати засіб для видалення накипу для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу.

Звичайні миючі засоби вже містять речовини для пом'якшення води, але ми рекомендуємо виконувати цикл прання з порожнім барабаном та засобом для видалення накипу.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

11.5 Профілактичне прання

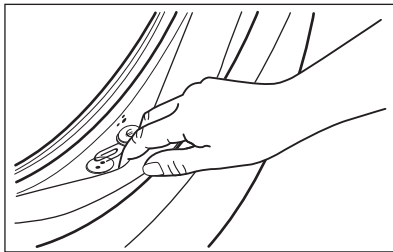
Часте та тривале використання програм із низькою температурою прання може призвести до відкладень прального засобів і ворсу, а також до росту бактерій усередині барабану та баку, що, в свою чергу, може спричинити неприємний запах та цвіль. Для усунення таких відкладень та проведення очищення внутрішньої частини приладу регулярно (принаймні, один раз на місяць) здійснюйте холосте прання:



див. розділ «Очищення барабана».

11.6 Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем

Цей прилад розроблено з **системою сливу, що очищується самостійно**. Це дозволяє вимивати волокна, які випадають з одягу, разом з водою. Регулярно оглядайте ущільнювач і за необхідності очищайте його, як описано на схемі нижче. Монети, гудзики, інші дрібні предмети можна дістати наприкінці циклу.



Чистьте його за потреби, використовуючи аміачний миючий засіб, щоб не подряпати поверхню ущільнювача.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

Перевірте та вийміть предмети (якщо такі є), які могли потрапити у складку.

Переконайтеся, що білизна не защемилася між ущільнювачем і дверцятами.

За допомогою вологої ганчірки витріть бруд або залишки води на ущільнювачі дверцят після завершення циклу програми.

11.7 Очищення барабана

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню небажаних відкладень.

На барабані можуть утворитися відкладення іржі через іржавіння стороннього предмету, який потрапив з білизною під час прання, а також через користування водопровідною водою, що містить залізо

Очистіть барабан спеціальними засобами для нержавіючої сталі.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів. Не чистіть барабан кислотомісними речовинами проти вапняних відкладень, а також засобами, що містять хлор чи залізо, і металевими мочалками.

Для ретельного очищення:

1. Вийміть усю білизну з барабана.

2. Запустіть програму Бавовна з найвищою температурою.
3. Додайте невелику кількість порошкового мийного засобу в барабан, аби вимити будь-які залишки засобів для очищення.

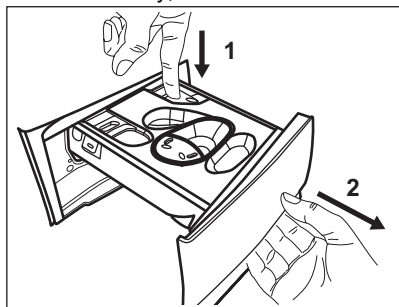


Іноколи наприкінці циклу дисплей може показувати символ . Це рекомендація щодо проведення «очищення барабана». Після очищення барабана цей символ зникне.

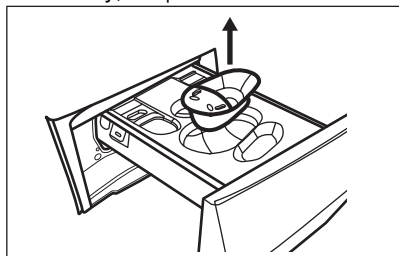
11.8 Очищення дозатора мийного засобу

Щоб запобігти можливим відкладенням присохлого мийного засобу, згорнутого пом'якшувача тканин, а також утворенню цвілі в дозаторі мийного засобу, кожні два місяці виконуйте таку процедуру очищення, як показано на зазначених далі схемах:

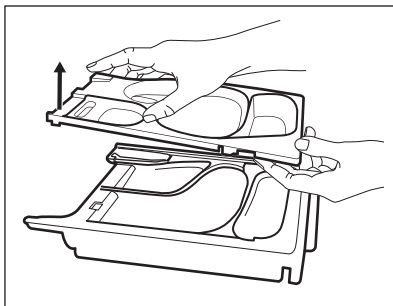
1. Відкрийте дозатор мийного засобу. Натисніть фіксований уніз, як показано на малюнку, і витягніть лоток.



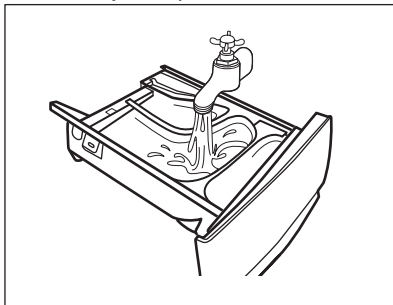
2. Вийміть контейнер для рідкого мийного засобу, якщо він встановлений.



3. Підніміть верхню кришку відділень, щоб зняти її.



4. Промийте дозатор мийного засобу та вставку під проточною водою.



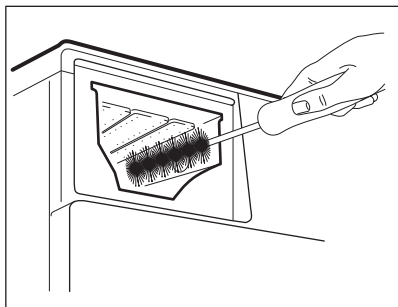
5. Переконайтеся, що всі залишки мийних засобів видалено з верхньої та нижньої частини ніші для лотка. Очистіть нішу за допомогою невеликої щітки.



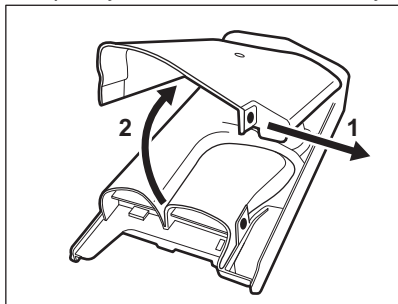
УВАГА

Не використовуйте гострі предмети або металеві мочалки та губки.

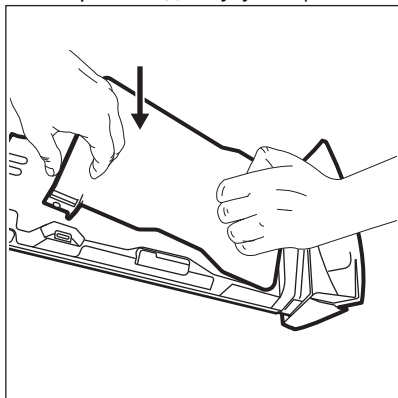
Переконайтеся, що всі залишки мийних засобів видалено з верхньої та нижньої частини ніші для лотка. Очистіть нішу за допомогою невеликої щітки.



6. Переверніть дозатор і відкрийте нижню кришку, як показано на малюнку.

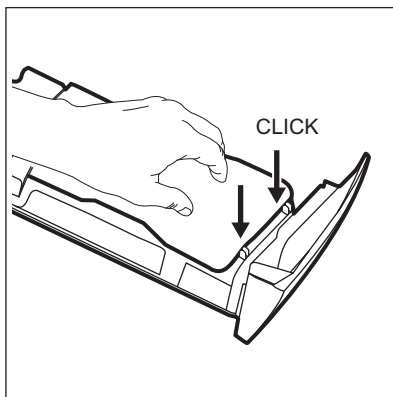


7. Переконайтеся, що всі залишки миючих засобів видалено з ніші. Користуйтеся лише м'якою ганчіркою.
8. Встановіть нижню кришку на місце, вирівнявши її отвори відповідно до гачків лотка, як показано на малюнку. Закрийте її до звуку клацання.

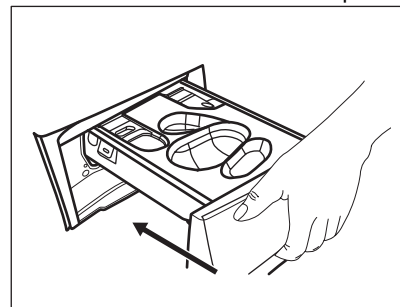


⚠ УВАГА

Натисніть на нижню кришку, як показано на малюнку. Переконайтеся в тому, що вона закрита належним чином.



9. Знову зберіть лоток таким чином:
- Помістіть на місце нижню кришку та притисніть до звуку клацання.
 - Помістіть на місце верхню кришку та притисніть до звуку клацання.
 - Вставте контейнер для рідкого миючого засобу, якщо потрібно.
10. Вставте диспенсер для миючих засобів на напрямні та підштовхніть, щоб він став на місце. Запустіть програму полоскання без білизни в барабані.



11.9 Очищення фільтра зливного насоса

Регулярно перевіряйте зливний насос та тримайте його чистим.

Очистіть фільтр зливного насоса, якщо:

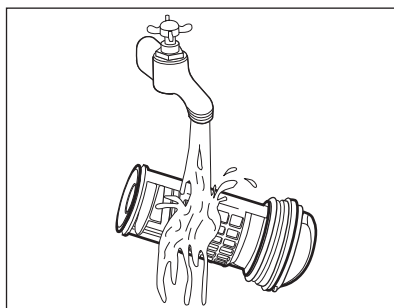
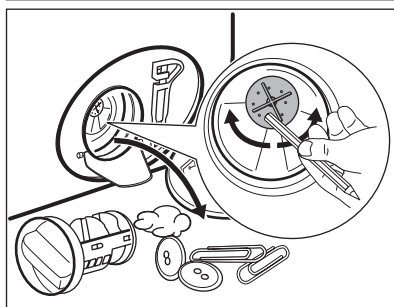
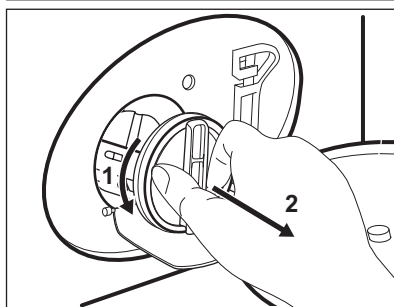
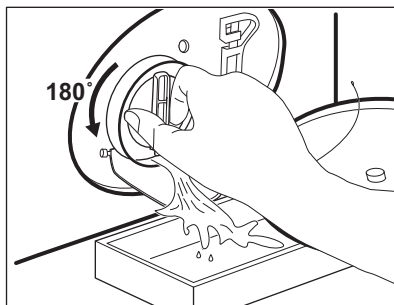
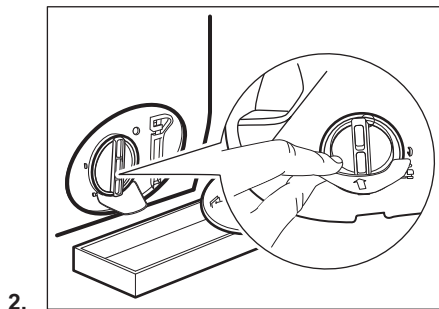
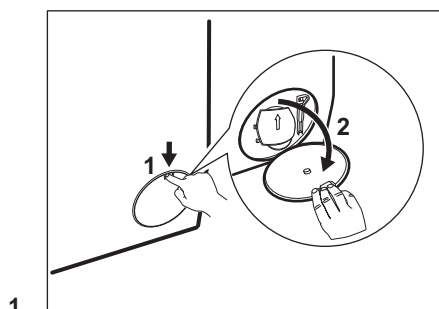
- Прилад не зливає воду.
- Барабан не обертається.
- Прилад видає незвичайний шум через блокування зливного насоса.
- Дисплей показує код несправності E20

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

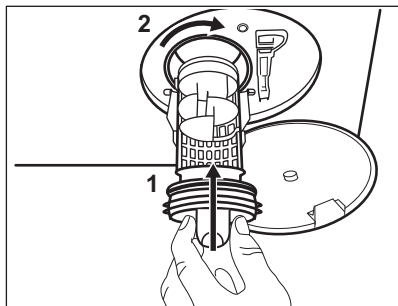
- Від'єднайте вилку від розетки.
- Не знімайте фільтр під час роботи приладу.
- Не очищуйте зливний насос, якщо вода у приладі гаряча. Зачекайте, доки вода охолоне.
- Повторіть крок 3 декілька разів, закриваючи та відкриваючи клапан, доки вода не перестане витікати.

Під час витягання фільтра завжди тримайте поруч ганчірку, щоб витерти розливу воду.

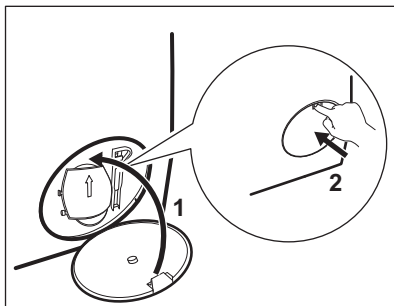
Виконайте дії, як показано на наведених нижче схемах, щоб очистити фільтр насоса:



7.



8.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся, що лопатка насоса обертається. Якщо вона не обертається, зверніться в авторизований сервісний центр. Подбайте також про те, щоб фільтр був правильно закручений. Це потрібно, щоб запобігти витіканню води.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

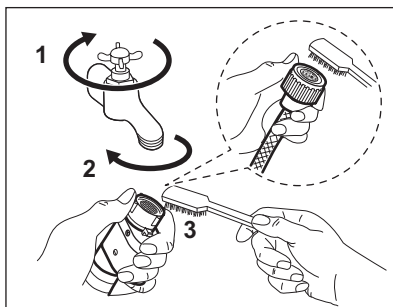
1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатора м'яючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

11.10 Очищення впускного шлангу та фільтра клапана

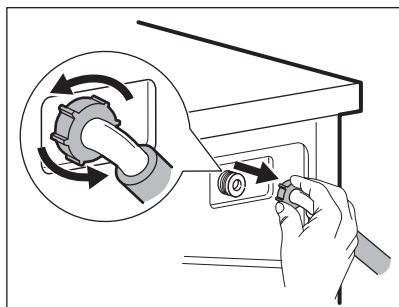


Рекомендується два рази на рік очищувати фільтри впускного шлангу та клапана для видалення відкладень, що накопичуються з часом. Виконайте дії згідно з наведеними нижче схемами, щоб очистити фільтри:

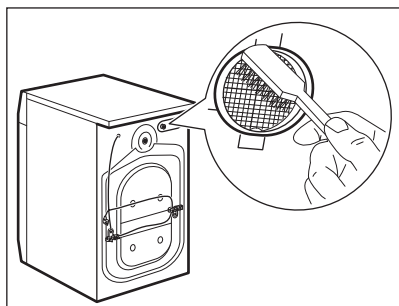
1.



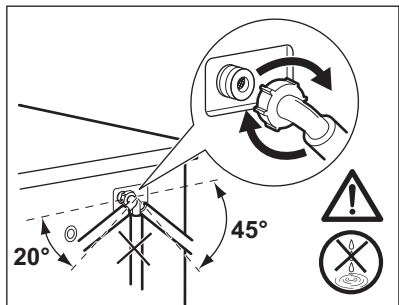
2.



3.



4.



11.11 Аварійне зливання

Якщо прилад не зливає воду, виконайте процедуру, описану в параграфі «Очищення зливного насосу». За потреби очистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатора миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

11.12 Небезпека дії морозу

Якщо прилад установлено в місці, де температура може досягати значень близько 0 °C або падати нижче, злийте воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

1. Від'єднайте вилку від розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Помістіть обидва кінці впускного шланга в будь-яку ємність та зачекайте, доки вода витече з нього.
4. Спорожніть зливний насос. Див. розділ «Процедура екстреного зливання».
5. Після того як зливний насос спорожниться, знову встановіть впускний шланг.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °C, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені низькими температурами.

12. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ

12.1 Коментар



QR-код на етикетці з даними енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на інформацію про продуктивність приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з даними енергоефективності для довідки разом з інструкцією з експлуатації та всіма іншими документами, що надаються з цим приладом.

Аналогічну інформацію також можна знайти в базі даних EPREL за посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> і назвою моделі та номером виробу, зазначеними на таблиці з технічними даними приладу.



Параметри й тривалість виконання програми можуть відрізнятись залежно від умов експлуатації (наприклад, температури в приміщенні, температури та тиску води, обсягу завантаження та типу білизни, напруги в мережі) і вибраних налаштувань програми (відмінних від стандартних).

12.2 Відповідно до технічного регламенту Комісії ЄС 2019/2023 та постанови України 834/2023

Програма Eco 40-60	кг	кВт-год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Повне завантаження	8	0.600	57.0	3:35	44.00	30	1600
Половинне завантаження	4	0.480	42.0	2:45	44.00	29	1600
Четвертинне завантаження	2	0.190	27.0	2:45	45.00	23	1600

1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. Чим вища швидкість віджимання, тим більший шум і нижчий рівень залишкової вологості.

2) Максимальна швидкість віджимання.

Споживання енергії в різних режимах

Вимкнено (Вт)	Режим очікування (Вт)	Відкладений пуск (Вт)
0.50	0.50	4.00

Час до переходу у вимкнений стан / режим очікування — максимум 15 хвилин.

12.3 Загальні програми



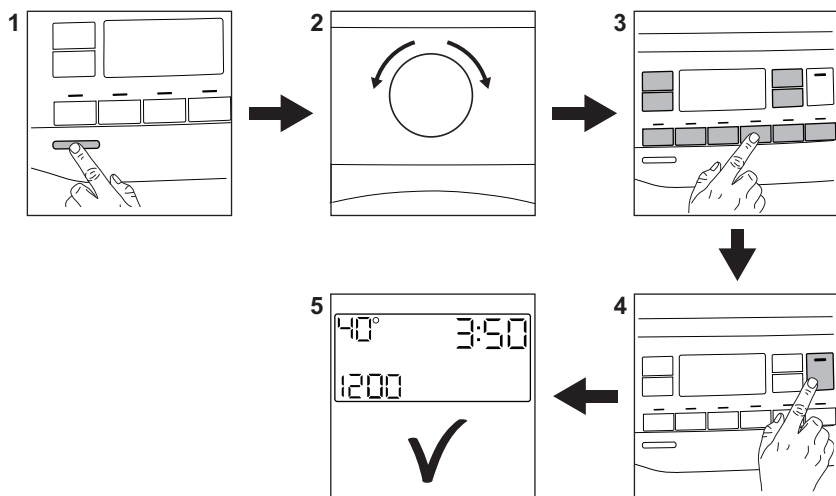
Ці значення є лише орієнтовними.

Програма	кг	кВт-год	л	гг:хх	% 1)	°C	об/хв ²⁾
Бавовна ³⁾ 90 °C	8	2.75	100.0	3:30	44.00	85	1600
Бавовна 60 °C	8	1.95	95.0	3:10	44.00	55	1600
Бавовна ⁴⁾ 20 °C	8	0.36	95.0	3:00	44.00	20	1600
Синтетика 40 °C	3	0.60	60.0	2:10	35.00	40	1200
Тонкі тканини ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30	1200
Вовна/ Шовк 30 °C	1,5	0.40	50.0	1:10	30.00	30	1200

- 1) Залишкова вологість наприкінці фази віджимання. Чим вища швидкість віджимання, тим більший шум і нижчий рівень залишкової вологості.
- 2) Орієнтовний індикатор швидкості віджимання.
- 3) Підходить для прання сильно забруднених текстильних виробів.
- 4) Підходить для прання речей із бавовняних, синтетичних і змішаних тканин із низьким ступенем забруднення.
- 5) Також використовується як швидкий цикл прання для одягу з низьким ступенем забруднення.

13. ЕКСПРЕС-ДОВІДНИК

13.1 Щоденне використання



Вставте вилку в розетку.

Відкрийте водопровідний кран.

Завантажте білизну для прання в барабан.

Додайте миючий засіб та інші засоби для білизни у відповідне відділення дозатора миючих засобів. Якщо ви застосовуєте таблетки або одноразові миючі засоби, активуйте опцію Pods®.

1. Натисніть кнопку **Увімкн./Вимкн.**, щоб увімкнути прилад.
2. Поверніть перемикач програм на бажану програму.
3. Встановіть бажані опції за допомогою відповідних сенсорних кнопок.
4. Щоб розпочати програму, торкніться кнопки **Старт/Пауза** .
5. Прилад починає роботу. Після завершення програми вийміть білизну.

Натисніть кнопку **Увімкн./Вимкн.**, щоб вимкнути прилад.

13.2 Догляд та очищення

Графік періодичного очищення допоможе подовжити термін служби вашого приладу.

Після кожного циклу тримайте дверцята та дозатор миючого засобу злегка відкритими для забезпечення циркуляції повітря та висушування вологи всередині приладу: це дозволить запобігти утворенню плісняви та появі неприємних запахів.

Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, перекрийте водопровідний кран і витягніть вилку з розетки.

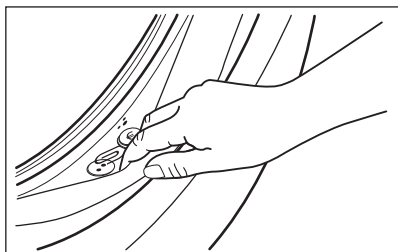
Видалення накипу	Двічі на рік
Профілактичне прання	Один раз на місяць
Очищення ущільнювача дверцят	Кожні два місяці
Очищення барабана	Кожні два місяці
Очищення дозатора миючого засобу	Кожні два місяці

Очищення фільтру зливного насосу	Двічі на рік
Очищення впускного шлангу та фільтра клапана	Двічі на рік

У наступних параграфах пояснюється, як слід очищувати кожну деталь.

Ущільнювач дверцят з подвійним утримувачем

Цей прилад розроблено з **системою зливу, що очищується самостійно**. Це дозволяє вимивати волокна, які випадають з одягу, разом з водою. Регулярно оглядайте ущільнювач і за необхідності очищайте його, як описано на схемі нижче. Монети, гудзики, інші дрібні предмети можна дістати наприкінці циклу.



Чистьте його за потреби, використовуючи аміачний миючий засіб, щоб не подряпати поверхню ущільнювача.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів. Перевірте та вийміть предмети (якщо такі є), які могли потрапити у складку. Переконайтеся, що білизна не защемилася між ущільнювачем і дверцятами.

За допомогою вологої ганчірки витріть бруд або залишки води на ущільнювачі дверцят після завершення циклу програми.

Видалення сторонніх предметів

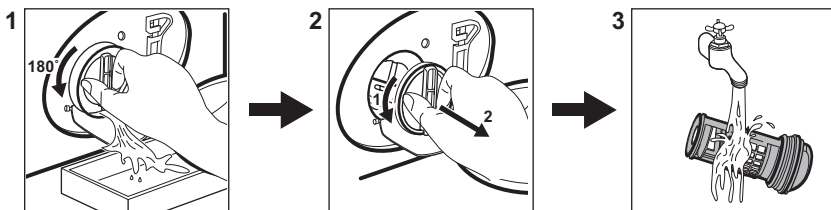


Перед запуском циклу спорожніть кишені та зав'яжіть всі незакріплені елементи.

Видаліть сторонні предмети (наприклад, металеві скріпки, кнопки, монети тощо), які можуть бути знайдені в ущільнювачі дверцят, фільтрах і барабані. За необхідності зверніться до авторизованого сервісного центру.

Очищення фільтра зливного насоса

Регулярно очищуйте фільтр і, особливо, якщо на дисплеї з'являється код попередження **E20**.



13.3 Програми

Програма	Завантаження	Опис виробу
Швидкий догляд 69хв	5 кг	Вироби з бавовни та синтетики. Ця програма забезпечує високі результати прання за короткий час.

Програма	Завантаження	Опис виробу
Бавовна	8 кг	Білі та кольорові бавовняні речі. Ідеально підходить для середнього та сильного ступеня забруднення.
Синтетика	3 кг	Вироби з синтетичних або змішаних тканин.
Тонкі тканини	2 кг	Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліестеру.
Вовна/ Шовк 	1,5 кг	Вироби з вовни, призначені для прання в пральних машинах, а також вироби з вовни та делікатних тканин, придатні для ручного прання.
Швидко 20хв	3 кг	Вироби з бавовни та синтетики з низьким ступенем забруднення або речі, які було вдягнуто один раз.
Освіжити паром 	1 кг	Вироби з бавовни та синтетики, на яких потрібно позбутися складок
Віджим/Злив	8 кг	Усі типи тканин, крім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для віджимання білизни і зливання води.
Полоскання	8 кг	Усі типи тканин, окрім виробів із вовни й дуже делікатних тканин. Програма для полоскання і віджимання.
Спорт	3 кг	Змішаний спортивний одяг.
Пухові ковдри	3 кг	Вироби з бавовняних або змішаних тканин темного кольору.
Куртки 	2 кг ¹⁾ 1 кг ²⁾	Сучасний верхній спортивний одяг.
Дезінфекція 	8 кг	Білі бавовняні речі. Ця програма видаляє понад 99,99 % бактерій і вірусів ³⁾
Есо 40-60 ⁴⁾	8 кг	Біла та кольорова бавовна. Речі середнього рівня забрудненості.

1) Програма прання.

2) Програма прання та фаза відновлення водовідштовхувальних властивостей.

3) Протестовано на *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* та MS2 Bacteriophage у зовнішньому тестуванні, проведеному Swisstest Testmaterialien AG у 2021 р. (Звіт про тестування № 202120117).

4) Відповідно до технічного регламенту Комісії ЄС 2019/2023 та постанови України 834/2023. Ця програма з робочою температурою 40 °C підходить для очищення бавовняної білизни із середнім ступенем забруднення, яку можна прати при 40 °C або 60 °C разом в одному циклі.



Інформацію щодо температури білизни, тривалості програми та інші дані див. в главі «Показники споживання».

Найефективнішими програмами з точки зору споживання енергії є, як правило, ті, що виконуються за нижчих температур із довшою тривалістю.

Завантаження приладу до **максимальної**
ємності, зазначеної для кожної

програми, допомагає знизити
споживання енергії та води.

Відповідні миючі засоби для програм прання

Програма	Універсальний пральний порошок 1)	Універсальний рідкий мийний засіб	Рідкий мийний засіб для кольорової білизни	Делікатні вироби з вовни	Спеціальний
Швидкий догляд 69хв	--	▲	▲	--	--
Бавовна	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--
Тонкі тканини	--	--	--	▲	▲
Вовна/ Шовк 	--	--	--	▲	▲
Швидко 20хв	--	▲	▲	--	--
Спорт	--	▲	▲	--	▲
Пухові ковдри	--	--	--	▲	▲
Куртки 	--	--	--	▲	▲
Дезінфекція 	▲	▲	--	--	▲
Есо 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) При температурі, що перевищує 60 °С, рекомендується використовувати пральний порошок.

-- — не рекомендовано ▲ — рекомендовано

13.4 Тип та кількість миючого засобу.

- Застосовуйте лише миючі засоби та речовини, призначені для використання у пральних машинах. По-перше, дотримуйтеся наступних основних правил:
 - порошкові мийні засоби (також таблетки та однодозові мийні засоби) для всіх типів тканин, за винятком делікатних. Віддавайте перевагу порошковим миючим засобам, які містять відбілювач, для білої білизни та гігієнічної обробки,
 - рідкі засоби для миття (також однодозові засоби для миття), бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для

всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.

- Не змішуйте різні типи мийних засобів.
- Використовуйте меншу кількість мийного засобу, якщо:
 - ви перете невелику кількість білизни;
 - білизна злегка забруднена;
 - під час прання утворюється велика кількість піни.

Недостатня кількість миючого засобу може призвести до:

- незадовільних результатів прання,
- посіріння білизни,
- жирності одягу,
- цвілі у приладі.

Надмірна кількість миючого засобу може призвести до:

- піноутворення,
- зниження ефективності прання,
- недостатнього полоскання,

- більшого впливу на навколишнє середовище.

14. КОДИ ПОПЕРЕДЖЕНЬ І МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи. Спершу спробуйте знайти спосіб розв'язання проблеми (див. наведені нижче таблиці).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати будь-які перевірки, вимкніть прилад.

Проблема	Можливе усунення
E 10 Прилад не заповнюється водою належним чином.	• Переконайтеся, що водопровідний кран відкрито. • Переконайтеся в тому, що тиск води не занадто низький. Для цієї інформації зверніться до місцевої служби водопостачання. • Переконайтеся, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся, що впускний шланг не має пошкоджень, що його не перегнуто й не перекручено. • Переконайтеся в тому, що шланг подачі води під'єднано правильно. • Переконайтеся в тому, що фільтр впускного шланга та фільтр клапана не засмічені.
E20 Прилад не зливає воду.	• Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся, що зливний шланг не перегнутий і не перекручений. • Переконайтеся в тому, що фільтр зливу не засмічений. За потреби очистіть фільтр. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг приєднано правильно. • Установіть програму зливу, якщо було обрано програму без фази зливу. • Установіть програму зливу, якщо було обрано опцію, після завершення якої вода залишається в баку.
E40 Дверцята приладу відчинено або зачинено неправильно.	• Переконайтеся, що дверцята належним чином зачинено.
E9 1 Внутрішня помилка. Немає зв'язку між електронними компонентами приладу.	• Програму не було завершено належним чином або прилад зупинився зрано. Вимкніть прилад, а потім увімкніть його знову. • Якщо код попередження з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.
E N0 Нестабільний рівень напруги в мережі.	• Зачекайте, доки напруга не стабілізується.
E F0 Увімкнений пристрій, який запобігає переливанню води.	• Відключіть прилад і перекрийте водопровідний кран. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру. Дані, необхідні для сервісного центру, указано на табличці з технічними даними	

15. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для її переробки. Зробіть свій внесок у захист довкілля і здоров'я людей шляхом здачі на переробку електричних та

електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені символом  разом із побутовими відходами. Передайте виріб на підприємство для повторної переробки або зверніться до місцевої влади.





